
**2nd Session, 56th Legislature
New Brunswick
56-57 Elizabeth II, 2007-2008**

**2^e session, 56^e législature
Nouveau-Brunswick
56-57 Elizabeth II, 2007-2008**

BILL

51

**An Act to Amend
The Residential Tenancies Act**

Read first time: April 29, 2008

Read second time:

Committee:

Read third time:

PROJET DE LOI

51

**Loi modifiant la
Loi sur la location de locaux d'habitation**

Première lecture : le 29 avril 2008

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

HON. GREG BYRNE, Q.C.

L'HON. GREG BYRNE, c.r.

2008

BILL 51

PROJET DE LOI 51

**An Act to Amend
The Residential Tenancies Act**

**Loi modifiant la
Loi sur la location de locaux d'habitation**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète :

1 *Subsection 1(2) of The Residential Tenancies Act, chapter R-10.2 of the Acts of New Brunswick, 1975, is repealed and the following is substituted:*

1 *Le paragraphe 1(2) de la Loi sur la location de locaux d'habitation, chapitre R-10.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1975, est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

1(2) The member of the Executive Council designated by the Lieutenant-Governor in Council to administer the *Service New Brunswick Act* is responsible for the administration of this Act.

1(2) Le membre du Conseil exécutif désigné par le lieutenant-gouverneur en conseil pour l'application de la *Loi portant sur Services Nouveau-Brunswick* est chargé de l'application de la présente loi.

COMMENCEMENT

ENTRÉE EN VIGUEUR

2 *This Act comes into force on April 1, 2008.*

2 *La présente loi entre en vigueur le 1^{er} avril 2008.*

EXPLANATORY NOTES

NOTES EXPLICATIVES

Section 1

The existing provision is as follows:

1(2) The Minister of Justice and Consumer Affairs shall administer this Act.

Section 2

Commencement provision.

Article 1

Texte de la disposition actuelle :

1(2) Le ministre de la Justice et de la Consommation est chargé de l'application de la présente loi.

Article 2

Entrée en vigueur.